



# Büttenhardter Gmaandsposcht



Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Büttenhardt  
Juni 2016; Nr. 125

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderates:

### Bauwesen

#### Folgende Baubewilligungen wurden erteilt

- Sandra Buchli und Christoph Bollinger, Schaffhausen; Neubau eines Einfamilienhauses auf GB 3201, Langärgete
- Nicole und Daniel Mendez, Thayngen; Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf GB 3192, Langärgete
- Barbara und Roman Schwaninger, Büttenhardt; Vergrösserung Fenster auf der Nordseite der Liegenschaft BK Nr. 149, GB Nr. 3004

#### Folgende Baugesuche wurden eingereicht:

- Natali Gotal, Schaffhausen; Neubau eines Einfamilienhauses auf GB 3204, Langärgete
- Melih und Nurten Yikilmazlar, Büttenhardt; Erstellung einer Pergola und eines Gartenhäuschens auf GB 3067, Cholrüti 9

### Gemeindeversammlung

Über 100 Stimmberechtigte haben an der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2016 teilgenommen. In äusserst sachlichen Diskussionen und Verhandlungen wurden folgende Geschäfte genehmigt:

- Protokoll der Versammlung vom 26.11.2015
- Rechnung 2015
- Aufnahme von Fusionsverhandlungen mit den Gemeinden Lohn und Stetten

- Kredit von max. Fr. 39'000.-- für die Zufahrtsstrasse zum Ferienhaus (über deutsches Gebiet)
- Zusatzkredit von Fr. 21'000.-- für die Verbreiterung der Oberdorfstrasse Richtung Opfertshofen (inkl. Landerwerb).

### Landverkauf Langärgete

Bereits 7 Baulandparzellen im Gebiet Langärgete wurden verkauft. Sechs weitere Kaufverträge können voraussichtlich in nächster Zeit abgeschlossen werden.

### Deponie Schuttloch – Schlüssel

Immer wieder kommt es vor, dass der Schlüssel für die Deponie Schuttloch nicht zurückgebracht wird. Der Gemeinderat wird zum letzten Mal einen Nachschlüssel anfertigen und im Entsorgungsschopf beim Dorfplatz deponieren. Sollten der/die Schlüssel wieder nicht zurückgebracht werden, wird das Schloss ausgewechselt. Gleichzeitig würden begrenzte Öffnungszeiten eingeführt.

### Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2017/20

Gestützt auf Art. 21 Abs. 1 des kant. Wahlgesetzes setzt die Gemeindepräsidentin die Wahlen wie folgt an:

28.08.2016	Gemeindepräsident/in 4 Gemeinderäte Schulbehördepräsident/in 2 Mitglieder Schulbehörde 2 Rechnungsrevisoren/innen
25.09.2016	ev. 2. Wahlgang für die oben erwähnten Wahlen weitere Wahlgänge, falls im Rahmen des Verfahrens über die stillen Wahlen erforderlich

### **Ferienzeit – Reisezeit – Reisepapiere**

Anträge für Identitätskarten können nach wie vor bei der Einwohnerkontrolle Büttenhardt gestellt werden. Es muss mit einer Frist von rund 10 Tagen ab Antragsstellung gerechnet werden.

Die Identitätskarten sind persönlich bei der Einwohnerkontrolle zu beantragen. Eine aktuelle Foto und die alte Identitätskarte (bei Verlust der alten IDK eine Verlustmeldung der Polizei) sind vorzulegen. Bei Kindern hat ein Elternteil den Antrag ebenfalls zu unterzeichnen. Eine Identitätskarte für Erwachsene kostet Fr. 70.-- (Laufzeit 10 Jahre), für Kinder Fr. 35.-- (Laufzeit 5 Jahre).

Der Antrag für den **biometrischen Pass** sowie der Termin für die Erfassung der biometrischen Daten sind entweder via Internet auf [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) oder per Telefon über die Nummer 052 632 74 78 zu beantragen. Wird gleichzeitig eine Identitätskarte zusammen mit dem biometrischen Reisepass beantragt, so ist der Antrag für die Identitätskarte ebenfalls beim Passbüro zu beantragen. Die Kosten reduzieren sich dadurch wesentlich.

### **Gemeindekanzlei; Öffnungszeiten**

Während den Sommerferien ist die Gemeindekanzlei wie üblich jeden Montag von 18.30 h – 19.30 h geöffnet.

### **Umfrage zum Thema „Wohnen im Alter“**

Der aktuellen Gmaandsposcht liegt ein Fragebogen zum Thema „Wohnen im Alter“ auf dem Oberen Reiat bei. Damit ein möglichst repräsentatives Umfrageergebnis erreicht werden kann, bitten wir Sie, sich die Zeit für die Umfrage zu nehmen und den Fragebogen zu retournieren.

### **Gratis abzugeben:**

Aus dem „alten Kindergarten“ kann folgendes Mobiliar gratis abgegeben werden:

### **Salontisch**



### **Pult**



Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte bei Schulreferentin Silvia Sigg (Tel. 052 649 26 86).

### **Einwohnerkontrolle**

Einwohnerzahl am 25. Juni 2016: **357**

### **Gratulationen**

Sandra Werner und Vjekoslav Durman gratulieren wir herzlich zu ihrer Hochzeit am 10. Juni 2016.

Sanja Prpic und Enrique Landesa gratulieren wir herzlich zur Geburt ihrer Tochter Iva-Marisa am 22. Juni 2016

Johanna Derksen und Beat Brühlmann gratulieren wir herzlich zur Geburt ihrer Tochter Nora Maria am 23. Juni 2016

## Termine

28.08.2016 Wahl-/Abstimmungswochenende

## Mittagstisch

05.08.2016 Rest. Reiatstube; Begleitperson  
Hanny Ehrat

An- oder abmelden bei Silvia Vonrufs, Hauptstr. 3, 8242 Bibern, Tel. 052 649 13 75 (Telefon-Beantworter)

## Tageskarte-Gemeinde

Seit 01.01.2016 stehen für die Gemeinden Stetten, Lohn und Büttenhardt jeden Tag 2 Gemeindetageskarten GA der SBB zur Verfügung. Einwohner der drei Gemeinden erhalten die Tageskarte für Fr. 45.--. Die Tageskarten können 3 Monate vor dem Reisedatum reserviert werden.

Die Tageskarten können bei der Gemeindekanzlei Stetten Tel.: 052 644 00 11, info@stetten.ch oder auf der Homepage der Gemeinde Stetten reserviert werden. Eine Reservation ist verbindlich. Die Karten sind anschliessend bei der Gemeindekanzlei Stetten gegen Barzahlung oder Zahlung mittels EC-Karte abzuholen.

## Aus der Schule

### Generationen im Klassenzimmer

Nun sind es nur noch wenige Wochen bis zu den Sommerferien und bei uns stehen noch einige spannende Ereignisse auf dem Programm. Die erste Klasse wird auf der Suche nach der Räuber Höhle vom Räuber Hotzenplotz den Schaaeren unsicher machen. Die zweite und dritte Klasse erkundet den Beringer Randen. Schon bald werden die neuen Stundenpläne verteilt, einige Kinder werden unser Schulhaus verlassen, um in die Mittelstufe nach Lohn zu gehen. Wir freuen uns aber auch auf viele neue Gesichter im neuen Schuljahr.

Für dieses Schuljahr mit so vielen Kindern sind wir froh um Ihre Mithilfe: Wir suchen **Seniorinnen und Senioren**, die gerne an

unserem Projekt **Generationen im Klassenzimmer** teilnehmen möchten.

Dabei unterstützen Sie die Lehrpersonen im Schulunterricht bis maximal 4 Lektionen die Woche. In welchen Fächern Sie sich zur Verfügung stellen, sowie der Zeitpunkt der Einsätze wird mit Ihnen persönlich im Vorfeld geklärt.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Christian Loetscher  
Koodrinatiounsstelle  
Pro Senectute Kanton Schaffhausen  
Tel. 052 620 20 88  
loetscher\_chris@bluewin.ch



## Altersferien der Kirchgemeinden im Bregenzerwald

Vom 19. – 25. Mai 2016 fanden die Altersferien der Kirchgemeinden Lohn-Stetten-Büttenhardt und der Pastoralgemeinschaft Randen mit Hemmental und Merishausen statt. Die Altersferien wurden von Hans Dürr, Pfarrer der Kirchgemeinde Lohn-Stetten-Büttenhardt organisiert und geleitet. Zum Betreuerteam gehörte Frau Doris Fuchs, Krankenschwester und drei weiteren Helfer/innen. Der Chauffeur des Reiseautos holte die Senioren an verschiedenen Einstiegsorten ab. In Merishausen stiegen dann die letzten der 43 Teilnehmer ein. Als alle im Car ihren Platz gefunden hatten wurden wir von Schülern der dritten Klasse und ihrer Lehrerin, aus Merishausen, mit zwei gesungenen Mundartliedern und eine Schoggikugel überrascht und verabschiedet. Wir waren sehr überrascht und hatten viel Freude daran. Mit einem fast vollbesetzten Bus, fuhren wir in Richtung Au im schönen Bregenzerwald in Österreich. In Rankweil wo wir das erste gemeinsame Mittagessen, in einem schönen Gasthaus, einnahmen, bekamen wir die Gastfreundschaft zu spüren. Nach dem Essen

wurden wir vom Wirt und seinem Koch überrascht, plötzlich kamen sie mit ihren Handorgeln und spielten für uns zu Begrüssung österreichische Musik, schon bald wurde gesungen und geschunkelt. Nach dem Mittagessen fuhren wir weiter nach Au im schönen Bregenzerwald, wo wir in einem schöngelegenen Hotel die grossen Zimmer bezogen. Während den kommenden Tagen fanden viele schöne Ausflüge bei Regen, Schnee und Sonnenschein statt. Unser freundlicher und zu vorkommender Chauffeur, Stefan, hatte es verstanden, den Reisedar sicher und vorausschauend zu lenken und gab uns dabei viele Informationen über die Gegend ab. Die Fahrten führten uns über viele Pässe des Voralbergs und der weiteren Umgebung. Jeden Tag fand auch eine Andacht statt, es wurden Lieder gesungen, gebetet und ein Psalm wurde vorgelesen. In einem Bibelquiz welcher Hans Dürr zusammengestellt hatte wurde ein wenig das Bibelwissen getestet dieser fand grossen Anklang bei den Mitreisenden. Ein Highlight war sicher am Samstag der Ausflug auf den Aussichtsberg Diedamskopf welcher über 2000 Meter ü.M. liegt. Bei strahlendem Sonnenschein wurden alle der 43 Teilnehmer mit der Gondelbahn auf den Aussichtsberg gefahren. Das Mittagessen wurde inmitten einer eindrucksvollen Bergwelt von allen sichtlich genossen. Als wir das Gruppenfoto machten wurde ich ein paarmal gefragt was das für eine Gruppe sei welche so friedlich und fröhlich sei. Alle waren erstaunt, als ich sagte, dass einige Senioren/innen bereits über 90 Jahre seien und sogar einer 96 Jahre alt und bei guter Gesundheit sei. Schon bald war die Ferienwoche vorbei und es galt Abschied von den überaus freundlichen Hotellier und seinen Angestellten zu nehmen. Bei guter Laune und vielen schönen Eindrücken gingen die diesjährigen Altersferien zu Ende. Alle waren dankbar und zufrieden mit dem Erlebten. Dankbar sind wir auch dass alle gesund nach Hause gekommen und dass keine Unfälle passiert sind. Alle waren sich einig, dass Hans Dürr und Doris Fuchs es wieder einmal verstanden hatten so tolle Altersferien zu organisieren und zu leiten. Einen grossen Dank gehört auch allen Senioren und dem Betreuersteam für die gute Gemeinschaft welche wir untereinander hatten, so macht Ferien Spass.

Othmar Näf, Lohn



Genossenschaft Dorfladen Merishausen  
Hauptstrasse 59  
8232 Merishausen  
052 653 17 50 Fax 052 653 17 90  
Mail: [merishausen@maxi-maerkte.ch](mailto:merishausen@maxi-maerkte.ch)

**Wir suchen per sofort  
eine/n Stv. der Geschäftsführerin 40 bis 60 %  
und**

**eine flexible Aushilfe 20 – 30 %**

**Aufgaben (für beide Stellen)**

- Sie bedienen und beraten unsere Kunden
- Sie stellen ein attraktives Ladenbild sicher
- Sie bewirtschaften gewissenhaft die Ware

**Anforderungen (für beide Stellen)**

- Hohes Mass an Flexibilität
- Gute Deutschkenntnisse und Wort und Schrift
- Freude am Umgang mit Kunden und an der Teamarbeit
- Gewinnende und gepflegte Persönlichkeit
- Herzblut und Idealismus

**Zusätzliche Aufgaben und Anforderungen für die Stv. Geschäftsführerin**

- Sie vertreten die Geschäftsführerin in allen Bereichen und sind bei deren Abwesenheit Ansprechpartner/in für die Angestellten
- Sie verfügen vorzugsweise über Branchenerfahrung im Detailhandel.

Bitte schicken Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis 9. Juli 2016**. Fragen beantwortet unsere Geschäftsführerin, Frau Barbara Kläui, Tel. 076 393 71 91.